

Sport Sport Sport Sport

Nemzetközi labdarugó mérkőzések hazánkban

Vasárnap hazánkban több nemzetközi labdarugó mérkőzést játszottak le a csapatok. A találkozások eredményei a következők:

Román Népköztársaság utánpótlás—Kínai NK 1:1 (0:1). A kínai válogatottnak igen jól és tetszetősen játszott. Válogatott csapatunkban a Fronea—Taborcea fedeztetpár igen gyenge volt és ez rányomta bélyegét az egész együttes teljesítményére. A román csapat gólját Ene II. szerezte.

Forul—Vefa 5:2 (4:1). Konstanca játszottak le a mérkőzést, amelyen a hazai csapat igen jól küzdött és megérdemelten győzte le még ebben az arányban is ellenfelet.

Bákó Dinamo—Gwardia 2:1 (0:1). A lengyel csapat az első félidőben vezetéshez jutott. A szünet után a Dinamo felülke-rekedett és végül is biztosan, megérdemelten nyert.

Balázs Jolán győzelme Moszkvában

Moszkvában nagyszabású atlétikai versenyt rendeztek, amelyen Balázs Jolán 180 centiméterrel győzött a női magasugrásban, a férfi magasugrást a szovjet Kaskarov nyerte 212 centiméterrel.

MEGLEPÉTES!

Temesvár ifjúsági válogatottja győzött Aradon

Temesvár—Arad 2:0 (1:0)

A „Városok Kupája” ifjúsági labdarugó tornán a mezőny két legjobb csapata találkozott az első fordulón. Szép játékot vártunk ettől a mérkőzéstől, hiszen az aradi válogatottnak együttes gerincét (nyolc játékost)

ment a játék, nagyon sok hibát követtek el. Temesvár válogatottja az első perctől kezdve védelemre rendezkedett be, mert számukra a kupa szabályai szerint, mint vendégcsapatnak döntetlen eredmény is

nem az alapvonalnál elhagyja a játéktérrel. Ahogyan telik az idő, úgy csökken az amugysem szép játék színvonala. A 45. percben a közepre húzódtó Voicu kiugrik a hátvédnek, zórt és a kizozduló Necula mellét beállítja a végeredményt. Ujrakezés után vége a mérkőzésnek, amelyet Joja aradi bíró kiűnően vezetett. Szögletarány 6:1 (5:0) Arad javára.

A győztes csapat közvetlen védelmében Scurei a kapus mellett a hátrvédhármas különösen játszott. A fedezetek szűkek, a csatársorból a két szélső emelkedett ki. De az egész együttes nagy akarattal és szívesen harcolt.

Arad válogatott együttesében Necula volt az egyetlen, aki végig hibátlanul látta el feladatát. A két hátvédet sokszor zavarba hozták a gyors temesvári csatárok. Bauer helyenként elfogadható volt. A fedezetek sokat küzdöltek, viszont rengeteg hibás átadást láttunk tőlük. A csatársornak nem ment. Pircsáb és Matusinka is csak itt-ott nyújtottak elfogadható. Messer Sándor



az országos bajnokságot UTA adta. De sajnos a szép játék nem következett be. Az UTA játékosain a fáradság kétségbevonhatatlan jelei mutatkoztak, a három más egyestől való játékos, Lazau, Petescu és Mitaru pedig nem tudtak beilleszkedni a csapatba. Így is megépetés azonban Arad ifjúsági válogatottjának veresége, bár az együttes igen gyengén játszott. Nyoma sem volt a gyors húzóknak. A játék szinte teljesen a jobboldali területre szorult, mert állandóan a Pircsáb—Matusinka szárnyat dobta támadásba, de a két hátvédnek sem

legendő lett volna a továbbjutáshoz. Védelmük kitűnően zárt, s emellett sok rajtaütésszerű támadást vezettek és megzavarták az aradi védőket. Így következett be azután, hogy mindkét gól védelmi hibából esett. Emellett a vendégek frissebbek is voltak. Így állt fel a két csapat:

Temesvár: Scurei — Rusu, Marinov, Marcu — Dragos, Ghidreanu — Voicu, Betea, Sedu, Damian, Chirici.

Arad: Necula — Scurei, Bauer, Lazau — Lele, Nagy — Matusinka, Pircsáb, Petescu, Kisó, Mitaru.

Gól — védelmi hibából

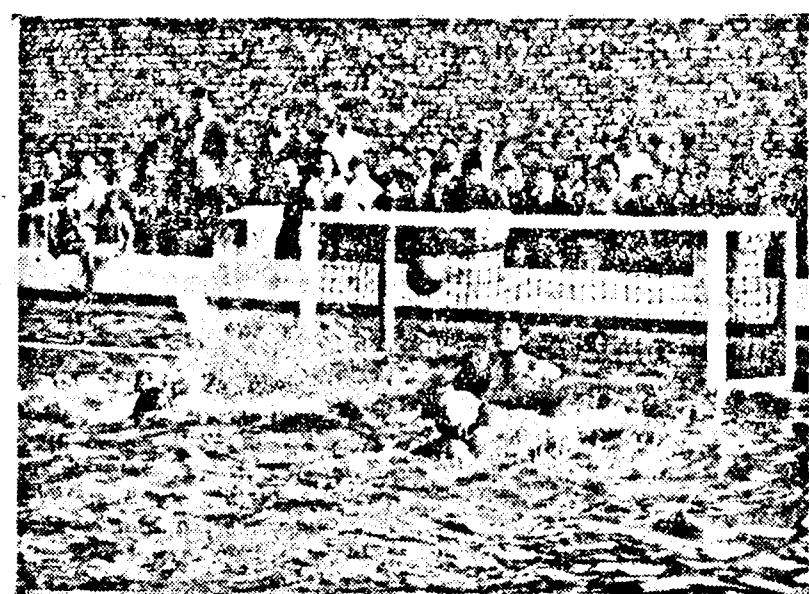
Ugy kezdődik hogy az első percben Pircsáb a kapunak háttal állva fordulástól szépen löv. Nagy tapost kap. A folytatás azután élmény. Pircsáb és Matusinka egymásnak adogatva szépen hozzák fel a labdát, azonban Pircsáb sokat cselezget a végén és a tizenhatos vonalon szereket a temesvári védők. Lassan aradi fölény alakul ki. Ezt a 8. és 10. percben két eredménytelen szögletugrás jelzi. A 15. percben Petescu végre lövése szánja el magát, labdáját a kapus védi. A 20. percben váratlanul a temesváriak szerzik meg a vezetést: Miculan felszabadíthatna, egyáltalán nem veszélyes a helyzet. A labda azonban

leptan róla éppen Chirici elé, aki megugrik a hátrvéd mellett és erős lövése gól. (1:0). Arad igyekszik erősíteni, de a csatárok minden labdát elveszítene. A 25. percben Pircsáb okosan közepre játszik, a belső lemaradnak. A játék továbbra is a jól romboló temesvári védelem és a gyengén, lagymatagon küzdő aradi csatársor párharcát mutatja. A 41. percben Matusinka büntetőjét a kapus jó érzékekkel szögletre védi. Válaszul két perccel később Chirici labdáját Necula tisztázza, majd Matusinka rendkívül veszélyes bombáját Scurei ismét szögletre védi. A lövés gólt érdemelt volna...

Kapufa...

A második félidőben a küzdelem kissé élelkezőbbé válik. A temesváriak kitűnően védekeznek, jól zárnak. Matusinka ismét lövéshez jut, a kapus ezúttal is véd. A 16. percben Pircsáb egyenlítő játék után állig löv. Petescu pedig óriási hely-

zetben hibáz. A 25. percben Pircsáb büntetőt rughat a tizenhatos oldalvonaláról, a kitűnően irányított labda a kapufáról az élelkező sarok felé szál, de mintha az utolsó pillanatban „meggondolta” volna nem a hálóban akad meg, ha-



ebben az arányban is megérdemelt győzelmet hozta. Szép, de kissé széles időben folyt le a játék, amelynek mindkét félidőjében az aradiak valószínűleg onfották a gólokat. A vendégcsapat, amelyet még a „kezdő” elnevezés sem illet meg, teljesen elrendelt szerepet játszott és csak arra szorított, hogy az időt „húzza”.

Tripa Ioan bíró szíjére így állt fel a két csapat:

Aradi CFR: Melescan — Wallinger, Borza, Frank I. — Kontor, Kocsis, Frank II. Craiovi Jiul: Goian — Vlad, Bardon — Manu — Ticu, Ghinju, Cojocaru.

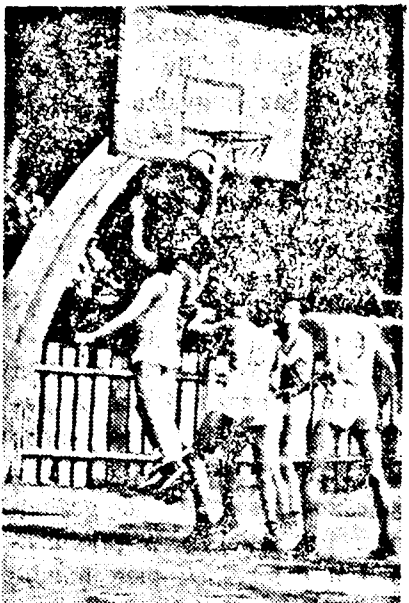
A BEDOBOTT LABDÁT a gyorsabb aradiak érik el és néhány átadás után már a 45. mp-ben Frank II. rögtön megszerezte a vezetést. Ujjabb 35 mp múlva Kontor lötte a második gólt, majd Frank II. két újabb góljával már 4:0 az eredmény. Kocsis gólját ismét Frank II. két góljá követi és amikor az időmérő órája 3:30 mp-el jelez, már 7:0 az eredmény. Kocsis kétszer talál a hálóba, majd 4:21 mp-el mutat az óra, amikor Borza szerzi

Az utolsó másodpercekben egyenlített a vendégcsapat

Aradi Strungul—Marosvásárhelyi

Voința 58:58 (26:26)

Rendkívül érdekes és a kosárlabda-sport sok szépségét felszínre hozó mérkőzést vívott egymással a két csapat. Az első félidőben a vendégek tá-



madtak többet. A szünet után azonban a Strungul alaposan rákapcsolt, szinte végig 2-3 kosárral vezetett, de az utolsó másodpercekben a Voința együttesének sikerült kiegyenlítenie.

7:0-ra vezetnek a vendégek

Az első félidőben a Voința kezdett jobban és hamarosan 7:0 arányban vezetett. Ezután az aradi csapat lassan ledolgozta a hátrányt és annak ellenére, hogy a szünetig végig a Voința vezetett mégis sikerült döntetlenné tenni a félidőt. (26:26).

A szünet után a Strungul folytatta jobban, vezetéshez jut, majd Lengyel kosara következik. Így 29-26-ra alakul

az eredmény. Vadász labdája talál a kosárba és máris 31:26 az arány. A vendégek javítanak, 31:30-ra alakul a mérkőzés állása. Ezután ismét a Strungul húz el és az arány 36:30. Ekkor a vendégek erősitene és sikerül ledolgozniuk a hátrányból. (36:34 a mérkőzés állása). Wiesner szabaddobásból ismét növeli az előnyt. (37:34). Ezután Voința kosár következik. A mérkőzés állása 38:36. Wiesner nagyon szép támadás után két pontot szerez. (40:36). A vendégek ezután két szabaddobásból ismét behoznak a hátrányukból. Es így megy ez tovább...

Kihagyott, nagy helyzet

Az aradiak az utolsó percben 56:53 arányban vezetnek... Az óra mutatója az utolsó másodpercek felé. Még 45 másodperc van hátra, 58:56-ra alakul a játék. Büntetőből a marosvásárhelyi Bodo javít, majd ugyancsak büntetőből kiegyenlített a vendégcsapat. (58:58). Utolsó másodpercek: Vadászt a kosár alatt faultolják, a büntetőt ő dobja, de a labda a kosár pereméről lepatlan... az időmérő sípja a mérkőzés végét jelzi... Maradt a döntetlen eredmény.

A második félidő játéka alapján az aradiak győzelmet érdemltek volna. Taktikai hibának tartjuk, hogy az utolsó 45 másodpercben nem igyekeztek tartani a labdát és ezzel a két pontos előnyt.

A csapat összeállítása a következő volt: Wisner, Neusatz, Lukács, Lengyel, Pál, Vadász, Mirea, Petrovan.

m. s.

Csúcseredménnyel nyert az Aradi CFR vízilabda csapata

Aradi CFR—Craiovi Jiul 38:0 (20:0)

VASARNAP DELUTAN több mint 500 főnyi nézőközönség előtt került sor a B-osztályos vízilabda mérkőzésre a városi-gei sportuszodában és a találkozó teljesen egyoldalú játék után az aradi csapatnak még

tizediket. Frank II. ismét két góllal tűnik ki, majd Frank I. eredményes, ezt Kocsis, majd ismét Frank II. góljá követi és 15:0 az eredmény. A 7:21. mp-ben Kontor löv gólt, ezután Kocsis négyjében talál a craio-

Kugel Mátyás 44,6 mp, 3. Ene Radu 47,2 mp. — 25 m gyermek gyorsúszás: 1. Hriniczy György 19,5 mp, 2. Hodosi György 20,2 mp, 3. Palcu Vasile 23,1 mp. — 50 m lednyka gyorsúszás: 1. Luputiu Smaranda 43,4 mp, 2. Tichi Márta 46,7 mp, 3. Cipai György 56,1 mp. — 50 m gyermek mellúszás: 1. Capotescu Horia 45,9 mp, 2. Secul Mircea 47,1 mp, 3. Wolfner György 51,1 mp. — 25 m lednyka mellúszás: 1. Popa Mariana 43,4 mp, 2. Secul Cornelia 46,7 mp, 3. Degaspari Eleonora 56,1 mp. — 25 m gyermek pillangóúszás: 1. Ene Radu 23,9 mp, 2. Hodosi György 27,6 mp, 3. Palcu Vasile 28,7 mp. — 50 m szenior gyorsúszás: 1. Kocsis Sándor 27,2 mp, 2. Szilasi József 30,3 mp, 3. Frank Viktor 30,4 mp. — 50 m gyermek hátúszás: 1. Capotescu Horia 47,6 mp, 2. Kugel Mátyás 52,2 mp, 3. Ene Radu 58,6 mp. — 50 m lednyka mellúszás: 1. Luputiu Smaranda 49,6 mp, 2. Falikooits Márta 51 mp, 3. Tichi Márta 55,4 mp. — 25 m gyermek mellúszás: 1. Dascal Nicolae 32,3 mp, 2. Furnica Cristian 48,7 mp. — 25 m gyermek hátúszás: 1. Hodosi György 25,6 mp, 2. Hraniczky György 30,9 mp, 3. Palcu Vasile 31 mp. — 4x50 méteres szenior vegyes váltó: 1. CFR — A. (Frank II., Melescan, Kocsis, Szilasi) 2:30,8 mp, 2. CFR — B. (Wallinger, Frank I., Kontor, Capotescu) 2:31 mp.

voltak hálójába és beállítja a félidő 20:0 arányú eredményét. A második félidőben ismét az aradiak szerzik meg a labdát és amikor az óra 10:51 mp-el mutat, Kocsis révén 21:0 az eredmény. Kontor három gólját négy Kocsis-gól követi és ekkor már 28:0-ra vezet az aradi együttes. Kontor szerzett újabb gólt, ezután pedig ismét Kocsis három góljá következt és 32:0-ra alakult az arány. Frank II., Kocsis, Kontor, Kocsis, Wallinger és ismét Kocsis szereztek a további gólokat és így alakult ki a vízilabdában eddig még el nem ért rekorderedmény.

A győztes csapat minden megerőltetés nélkül játszott és különösen Kocsis és Frank II., valamint Kontor gólképessége tűnt ki. A mérkőzés Tripa Ioan jól vezette.

TEHETSÉGGUTATÓ USZÓ-ERSENÝT rendeztek a B-osztályos bajnoki vízilabda mérkőzés előtt, amelyen több fiatal gyermekversenyző tűnt ki. A verseny részletes eredményei: 50 m gyermek gyorsúszás: 1. Capotescu Horia 35 mp, 2.

Aratják a búzát

(Caba Gavril levelezőnk jelenti táubeszélőn.) Az angalkuti kollektív gazdaságban jól szervezték meg a növényápolási és betakarítási munkálatokat. Az árpa betakarításánál a Voința Gheorghe vezette 1. számú mezei brigád érte el a legjobb eredményt.

Az árpa learatása után a kollektivisták megkezdtek a búza betakarítását. Szombaton délig mintegy 80 hektáron arattak. A brigádok versenyben dolgoznak egymással. Jelenleg a gazdaság 3-as számú mezei brigádja halad az élen Kitiiger János vezetésével. A búza aratása gyorsan halad.

Rádióműsor

Július 7, kedd.

BUKAREST I.: 5: Hírek. 5:20: Falurádió. 5:30: Indulók. 5:55: Orvosi tanácsadó. 6: Hírek. 6:15: Román népzene. 6:45: Polkák, mazurkák. 7: Hírek, sajtószemle. 8: Sajtószemle. 9: Keringők. 9:30: Barátunk a könyv. 9:50: Hangszer-szólók. 10:20: Román népzene. 11: Hírek. 11:03: Esztrád-muzsika. 11:45: A Rádió Bábszínház műsora. 12:40: Szórakoztató zene. 13: Hírek. 13:05: Operarészletek. 14: Déli hangverseny. 14:40: Kórusművek. 15: Hírek. 15:39: Mongol Zenei Hét. 15:55: Operett-részletek. 16:15: Itt Moszkva beszél. 17: Hírek. 18:05: Anyanyelvünk. 18:15: Esztrád-muzsika. 19: Hírek. 19:30: Felvételek az országos kultúrverseny műsoraiból. 20: Hírek. 20:20: Jóéjszakai gyerekek! 21: Népzene. 21:45: Indulók. 22: Hírek, sport, időjárásjelentés. 22:30: Operarészletek. 23:16: Szimfonikus zene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14:07: Indulók. 14:40: A Iasi stúdió adása. Ajándék-műsor élenjáró dolgozóknak. 16: Hírek. 16:30: Könnýzene. 16:45: Riportmúsor. 17:25: Orvosi tanácsadó. 18: Hírek. 18:05: Román népzene. 18:45: Szovjet indulók. 19:30: Könnýzene. 19:50: Opera-közvetítés. 22:40: Román népzene. 23: Hírek. 23:15: Éji hangverseny.

HIRDETÉSEK

A Tartományi Múzeum közli, hogy megnyit a Káthe Kollwitz (1867—1944) reprodukció kiállítását. A kiállítás, az ókori történe-

lem, valamint az 1848—49-es múzeum és a művészeti osztály kedden, pénteken és vasárnap 10—13 és 17—20 óra között tekinthető meg.

A „DECORATIVA” kisipari termelőszövetkezet
 értesíti az ujeradi lakosságot, hogy
Karl Marx utca 2 szám alatt
szolgáltatási részlegét
megnyitotta
 Vállalnak mindentféle villanyszerelést, szobafestést és
 bútormozolást
 A figyelmes kiszolgálást és a jöminőség munkát biztosítják

Július 8-án
a
PRONO-
EXPRESS
 különleges húzása
 Számos értékes tárgyat nyerhet
 a nagy értékű nyere-
 ménydíjakon kívül!

A „HIGIENA” kisipari-szövetkezet
 értesíti a közönséget, hogy
írat-másoló részlegét
július 1-től
 Pelóti utca 2. szám alól
Köztársaság útja 89
sza alá helyezte át
 Mindentféle írat-másoló munkálatokat gyorsan és pontosan végeznek

Az aradi Coopmetal Szövetkezet
 megnyitotta alábbi
 javítóműhelyt:
 — 1. számú műhely:
 Avram Iancu tér 10 szám.
 Javítanak: kerékpárokat, motor-
 kerékpárokat, varrógépeket, Autó-
 és villamosmeghajtást, valamint
 esztergályos munkát vállalnak.
 — 2. számú műhely:
 Mátyásföldi utca 4. szám.
 Javítanak: kerékpárokat, motor-
 kerékpárokat, Autó- és villamosmeghajtást,
 autógépezést, esztergályos
 munkát és gumijavítást vállalnak.
 — 3. számú műhely:
 Eminescu utca 11. szám.
 Javítanak: kerékpárokat, varró-
 gépeket, Autó- és villamosmeghajtást.
 — 4. számú műhely:
 Tribunal Dobra utca 4. szám.
 Javítanak: járműalkatrészeket, mosó-
 gépeket, villamos háztartási eszköz-
 zőket, kerékpárokat, motor-
 párokat és autók szűke- és óv-
 elektromechanikai munkálatokat
 végeznek. Akkumulátor töltés és
 bármilyen villanymotor átkerese-
 lését vállalják.
 Forduljon bizalommal műhelyeinkhez,
 ahol jöminőség és gyors munkát
 végeznek.

Fizessen elő
a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

A Bukaresti Dinamo nyerte az országos kézilabda bajnokságot

Az országos férfi kézilabda bajnokság döntő mérkőzésén a Bukaresti Dinamo legyőzte a Resicai MSK együttesét és így elnyerte az országos bajnoki címet.

A 12 találatos Pronosport szelvény

A Pronosport július 5-i 27. számú versenyén a 12 találatos szelvény az alábbi:
 I. RNK utánpótlás—Kínai NK 1:1
 II. Bákó Dinamo—Gwardia 2:1
 III. Farul—Vefa (Törökország) 5:2
 IV. Ploesti ifj.—Bukaresti ifj. 1:1
 V. Arad ifj.—Temesvár ifj. 0:2
 VI. Hunyad ifj.—Resica ifj. 2:0
 VII. Nagybanja ifj.—Kolozsvár ifj. 4:3
 VIII. Botosani ifj.—Bákó ifj. 0:1
 IX. Aranyosgyéres ifj.—O. Mures ifj. 6:0
 X. Orszilány—Szegedi VSE 1:2
 XI. Szálitók—Jászberény 3:0
 XII. Szolnoki MAV—Csepel Autó 2:2

Az Aradi Panificatia sikeres szereplése

A tartományi labdarugó bajnokságba való bejutásért mérkőztek a városi bajnokság győztesei. Az Aradi Panificatie együttese vasárnap Nadrágon az ottani Laminorul együttesével játszott és ellenfele otthonában 0:0 arányú döntetlen eredményt ért el. A visszavágó találkozásra Aradon kerül sor. Az aradi csapat eredménye sikeresnek számít.

Megkezdődtek a Középeurópai Kupa küzdelmei

Két évi szünet után szombati vasárnap ismét megkezdődtek a Középeurópai Kupa küzdelmei. Eredmények:

Wiener AC—Budapesti Honvéd 2:1 (0:1). Bécsben, szombaton délután játszottak le a mérkőzést. A magyar csapat a 87. percig 1:0 arányban vezetett, ekkor az osztrákok kiegyenlítették és a befutás előtt néhány másodperccel a győzelmet is megszerezték. A visszavágó mérkőzésre Budapesten kerül sor.

MTK—Prágai Dinamo 5:0 (3:0). Budapesten a magyar bajnokság második helyezettje a játékkal győzte le a kitűnő prágai ellenfelet. A győzelmet jelentő gólokat Molnár (2), Bődor, Szimcsák és Lantos lőtték. A visszavágó mérkőzést pénteken Prágában játsszák le. Vojvodina—Vienna 1:0 (1:0). Noviszádon a Vojvodina 1:0 arányban győzött az osztrák csapat felett. Osztravában pedig a Belgrádi Partizan 1:1 arányban játszott az osztravai csapattal.

Kommunisták a gazdasági feladatok teljesítéséért

Nem szabad szem elől tévesztanünk, hogy a legjobb, leghatékonyabb mozgósító erő a személyes példamutatás — mondotta az egyik alapszervezeti gyűlésen Harmath Miklós titkár elvtárs. — Ugy kell dolgoznunk, hogy a párttagjaink kövessék példánkat...

Ezen az alapszervezeti gyűlésen, amelyen a novemberi plenáris ülés határozataiból eredő feladatokat vitatták meg, sok szó esett a teljesítésről és a takarékosságról. Az elmúlt évben ugyanis két ízben előfordult, hogy az ÜIL fűtőszáru- és parkettagyár dolgozói nem teljesítették havi terveiket. Ez évben azzal a szilárd elhatározással kezdtek munkához, hogy minden hónapban teljesítik előírásukat, és megkarakítást érnek el. A pártalapszervezet irányításával a gyár vezetősége biztosította a szükséges anyagokat, hogy zökkenés mentesen folyják a munkák. A gyár dolgozóira az a feladat hárult, hogy szivervételek maradványait a tervfeladatok maradéktalan teljesítéséért.

A párttagok és tagjelöltek az élen

Ebben a harcban a párttagok és tagjelöltek jártak jó példával az élen. Azonkívül, hogy rendszeresen teljesítették előírásaikat, újításokkal, észrevételekkel járultak hozzá a munkafolyamat javításához, mind nagyobb megtakarítás eléréséhez.

Veres Ferenc, Brand Márton és Kollár Ferenc kommunisták például munkájukban már több újítást vezettek be. Mint párttagok elsőrendű feladatuknak tartották, hogy állandóan tanulmányozzák a munkafolyamat megjavításának lehetőségeit...

VILÁGOSON

3800 kiló árpa hektáronként

A világosi állami gazdaság dolgozói felkészülten kezdtek meg a kalászos gabona betakarítását. A betakarításhoz szükséges gépeket idejében megjavították. Rövid néhány nap alatt 50 hektáron aratták le az őszi árpat.

A betakarítás gyorsan haladt. Holich József és Duma Anton kombajnvezetők fáradságot nem ismerve kora reggeltől késő estig dolgoztak azért, hogy a gabona mielőbb a magtárba kerüljön. A gépet szakszerűen kezelték és így fennakadás nélkül haladt a munka.

Az állami gazdaság dolgozói egész évben hozzájárultak a növényeket és a talajt is. Az agrotechnikai módszereknek megfelelően végezték a munkát, s ez meghozta a várt eredményt. Gazdag terméseredményt értek el. Hektáronkénti átlaghozamuk árpalé eléri a 3800 kilót. Ezért dícsért illeti a gazdaság egész munkaközösségét.

Az állami gazdaság dolgozói továbbra is szakszerűen gondozták a földet. Ezért a gabona learatása után azonnal megkezdtek a talajjavítási műveleteket. A kombájnok után összegyűjtik és préselik a szalmát, a földet pedig felszántják. Nyári ugarolást végeznek. Azért, hogy állatállományuk részére biztosítsák a takarmányt, nagyobb területet szőlőkultúrával vetnek be.

Badescu Stefan, levelező

A Combustibil igazgatósága közli,

hogy az 1959 első negyedévi fiamennyiség kiadását kivételesen meghosszabbították. A fátalvánnyal rendelkezők július 5. és augusztus 1. között átvethetik fátaradékaikat. Augusztus 1-én azonban érvényét veszti az 1959 második negyedévének fátalvánnya is.

Bizony — bőlított Veres Ferenc.

Kollár László elvtárral együtt megállapították, hogy igen költséges lenne, hogy ha a késeket együtt a marófejet is cserélnék ki.

Olyan marófejet kellene készíteni, amelyről kopás után

PARTIET

kicsérélhetnénk a késeket — mondotta Kollár László.

Veres Ferenc és Brand Márton egyetértettek a javaslatl. Közösen hozzáfűzték az új marófejet és az ahhoz szükséges késeket tanulmányozásához.

Utánajártak a sikerült megoldásokat megvalósítani. Újításukat sikerrel alkalmazták a munkában. Az új marófej elkészítésével évente munkáért 31 ezer lej megtakarítást érnek el.

Az alapszervezet tagjai sikeresen harcolnak a gazdasági

Teljesíti tervfeladatait az üzem munkaközössége

Az alapszervezet, a kommunisikák sikeresen harcolnak a novemberi plenáris ülés határozatainak gyakorlati alkalmazásáért. Egyébként ezt igazolja az is, hogy ebben az évben minden hónapban teljesítette tervfeladatait a gyár munkaközössége. Az első negyedében például 100,5 százalékban teljesítették az árutermelési tervet, pedig 101,48 százalékban. A felvett tervteljesítés terén még szebb sikereket értek el. Az árutermelési tervet ugyanis 104,69, az árutermelési tervet pedig 106,23 százalékban teljesítették meg. Emeltesre méltó, hogy ebben az időszakban mintegy 114.000 lej volt a megtakarítások összege.

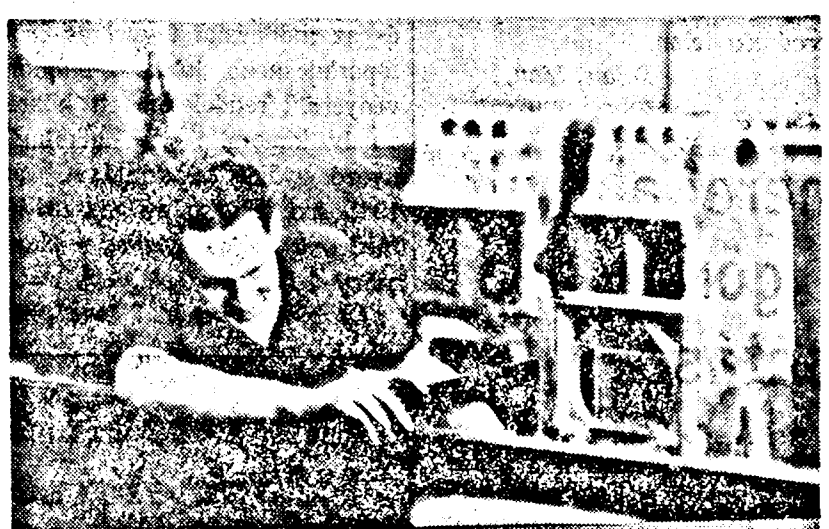
feladatok teljesítéséért. Elen járnak a termelésben. De beszéljenek a tények. Bonczidai András gáttéreres például 20 százalékkal haladta túl júniusi előírását, Marjai Bálint parkettaszárító pedig 15 százalékos normatelteljesítést ért el. A párttagjelöltek is példamutatóan dolgoznak. Máté György, aki a fűtőszáru raktárban dolgozik 110 százalékban teljesítette meg tervét. Nem marad el Stef Gábor tagjelölt sem, aki 120 százalékos teljesítést ért el. Sorolhatnók tovább azokat a párttagokat, tagjelölteket, akik a tervfeladatok teljesítéséért vívott harcban jelentősen túlszárnyaltak előírásukat. A kommunisikák példáját a párttagok is követték. A termelőmunkában különösen Jéger Teréz körfűrészes és Stoss Ferenc gáttéreres tündek ki, akik 115, illetve 120 százalékban teljesítették meg tervüket.

Felszabadulásunk 15. évfordulójának tiszteletére vállaltuk — mondotta Harmath Miklós elvtárs, — hogy több, mint 200.000 lej értékű megtakarítást valósítsunk meg.

Az a lendület, amelyet a kommunisikák és a gyár összes munkásai dolgoznak, biztosít arra, hogy a terv mutatószámainak teljesítésén kívül sikerrel tesznek eleget a megtakarításra vonatkozó váltásoknak is. Az elért eredmények pedig annak tulajdoníthatók, hogy a feladatok megvalósításáért vívott küzdelemben a kommunisikák járnak az élen. És amint a tények igazolják, példájukat a párttagjelöltek is követték.

Hegedűs István

A verseny élen járója



Jung József, a Ranghef szerszámgépgyárban univerzális lakatos. Jó szakmunkás, az általa készített krómfürdő, huzótűske és különböző kaliberű fűrészek kifogástalan minőségű. Képzőnkön az esztérgapad jutó felületét ellenőrzi.

A brigád legjobbjá

KET HONAPJA, hogy a Vörös Tróka gyár Rachel osztályán újraszervezték a hatos számú IMSZ-brigádot. Soica Cornel már jóideje kizárólag 100 százalékos minőségű munkát végez.

Cociuba Iosif, aki akkor szintén a Rachel osztály munkása volt, három héttel oktatta a fiatal munkást, majd rábízta a gépet.

Munkában a nőbizottságok

Nemrég a kórházak, poliklinikák mellett támogató bizottságok alakultak. Megalakulások óta sok segítséget nyújtottak az illető egészségügyi intézmények vezetőinek.

Igy például a támogató bizottság tagjai most a Gyermekorvosi és a Gyermekpoliklinikának adnak hathatós támogatást. Naponta a bizottság két-két tagja teljesít szolgálatot. Segítenek az élelem ellenőrzésében, kapcsolatot teremtenek a betegek és hozzátartozók között, felügyelnek a tisztaságra.

A TBC szanatórium mellett működő támogató bizottság tagjai elhatározták, hogy szebbé, barátságosabbá teszik a szanatórium udvarát, kertjét. Virágokat ültetnek a parkba, rendbehozzák a kerlet. Az udvar- és kertszépítési munkálatokkal augusztus 23-ig tiszteletre készülnek.

Szorgalmas, odaadó munkájával érdemelte ki a pécsi nőbizottság azt a megtisztelést, hogy a legtevékenyebb nőbizottságok közé sorolják. A ségai asszonyok, leányok továbbra is élen akarnak haladni és ezért különféle tevékenységet szerveznek. Legutóbb elhatározták, hogy a Csapajev utcát a negyed egyik leghosszabb utcáját, mintautatva alakítják augusztus 23-ig tiszteletre.

A lakosság szükségleteinek kielégítéséért

(Folytatás az I. oldalról.)

meg. Az Aradul szövetkezetben sem foglalkoztak az említett kérdésekkel és csak az év második felében vezetnek be új eljárást a butorok lényezésénél. Azokban a kisipari termelőszövetkezetekben viszont, melyekben nagy figyelmet fordítottak az új technika bevezetésére, a termelési- és gazdasági mutatószámok megvalósították, sőt túl is teljesítették. A Chimica szövetkezetben elért 7,5 százalékos teljesítés nagyrészt annak tulajdonítható, hogy a kézzel végzett munka mintegy 60 százalékát gépesítették. A Plastica szövetkezetben gépesítették a szemüvegek készítését és azok csiszolását s ezáltal 4 százalékkal teljesítették a termelési mutatószámot. Hasonló eredményt értek el a Precizia szövetkezetben is.

Számos kisipari termelőszövetkezet részben a túlzott részköltségek, részben a drága anyagok használata miatt nem teljesítette az önköltségi ár csökkentésére vonatkozó tervelőírányzatot sem, noha olcsóbb anyagokat eredményesebben használhattak volna. A Precizia és a Muncitorul Pieler szövetkezetekben a munka jó megszervezése, az anyagellátás biztosítása folytán racionális anyagfelhasználással, hajrák nélkül dolgoztak, s így példamutatóan csökkentették az önköltségi árat.

Egyes szövetkezetekben, a lekötött forgóalapot, a normán felül tartott nyers- és készáru megrongosítja a gazdasági pénzügyi helyzetet. Normán felül tartottak a készletek számát, a készletek, amelyeknek eladási üteme lassú, vagy azért, mert idény után készültek el, vagy pedig azért, mert nem megfelelő a minőség, illetve a kivitelezés.

Szövetkezeinknek minden lehetőségük, feltételük megvan arra, hogy teljesítsék tervük összes mutatószámait. Csupán az szükséges, hogy ismerjék a fogyasztók igényeit, a keresletet és nagyobb figyelmet fordítsanak a minőségre és a termék önköltségére.

A szövetkezeti egységeknek rendszeresen meg kell jelenüniük a piacokon és a vásárokon és nagyobb figyelmet kell fordítaniuk a kiállításokra és az áruk bemutatására. Az új technika bevezetése az előrelépés hálózatának fejlesztése, a szolgáltatási műhelyek kiterjesztése, a pénzalap gondos felhasználása — ime az egészséges gazdasági-pénzügyi tevékenység biztosításának útja valamennyi helyi kisipari termelőszövetkezet számára.

Onálóláságom első hónapja nehezen telt — mondta Soica, — de már akkor rájöttem, ha figyelmesen dolgozom, nem történnék hiba. Így sikerült a múlt hónapban is nyolc százalékos tervteljesítést elérnem.

A brigád havonta 250 darab tüt takarít meg. A hulladékot jelentős mértékben csökkentik azzal, hogy a gépről az utolsó centiméter anyagot is levágják. A villanyárammal is takarékoskodnak. Mindent elkövetnek, hogy augusztus 23-ig növeljék eddig elért eredményeiket.

Iskolások gyárlátogatása



Pilesti pionírok látogatnak városunkban. Meglátogálták a Refacerea konzervgyárat is. Képünk azt a jelenetet ábrázolja, amikor a gyár egyik dolgozója szakszerű magyarázatot ad a figyelmükre a gyár működéséről.

„A kereskedelem megoldaszthatja a hidegháború jegét”

— Frol Kozlov elvtárs Kaliforniában —

SAN FRANCISCO. (Agerpres). — TASZSZ:

Frol Kozlov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnöke és a többi szovjet vendég július 3-án ellátogattak Kalifornia fővárosába, Sacramento-ba. A szovjet vendégeket melegen üdvözölte Edmund Brown, Kalifornia állam kormányzója. A vendégek megtekintették a Capitoliumot, az állam kormányzati intézményeinek székhelyét. A kormányzó ebédet adott a szovjet vendégek tiszteletére. Ez alkalmával E. Brown kijelentette: Ismeretes, hogy országaink között vannak nézeteltérések, de ennek ellenére békében kell élnünk egymással. Országainknak barátságot kell könniük és békés

alapra kell helyezniük kapcsolatukat.

Frol Kozlov válaszbeszédében hangsúlyozta, hogy a kereskedelem megoldaszthatja a hidegháború jegét, amely az utóbbi években akadályozza az USA és a Szovjetunió közötti kapcsolatokat. Mi — mondotta Frol Kozlov — az országaink közötti béke, barátság és kereskedelem mellett foglalkozunk állást.

Frol Kozlov és a kísérelében levő szovjet személyiségek ugyanazon repülőgépen San Francisco-ba utaztak.

A San Francisco-i repülőtéren a szovjet vendégeket J. Geiger, a polgármester megbíztotta és más személyek fogad-

ták. Ezután a szovjet vendégeket a városházára hajtották, ahol Goerge Christopher, San Francisco polgármestere fogadta őket.

G. Christopher Frol Kozlovhoz intézte szavai kijelentését. San Francisco lakosai és hatóságai nevében tiszta szívvel köszöntöm Önt és kíséretét. Mi szomszédokként élünk egymás mellett. Békében és megértésben kell élnünk. Más ut nincs.

Frol Kozlov kijelentette: Mi valóban szomszédok vagyunk. Országunk partjai és Kalifornia partjai ugyanazon óceán, a Csendes-óceán vizei mossaik. Azt szeretnénk, ha országaink között kölcsönösen előnyös kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok jönnének létre.

Azt szeretnénk, hogy a Csendes-óceán országaink áruit szállító hajók közlekedjenek. Néppünk és kormányunk úgy vélekedik, hogy az országaink között fennálló vitás kérdéseket megoldhatjuk békében, tárgyalások útján.

Orvendenék — mondotta Christopher —, ha Ön orosz-országba való visszatérésekor azt javasolná, hogy a magassik életeleket nálunk, San Franciscóban tartsák meg.

Mi — mondotta F. Kozlov — a csúcsterkeztet megismerésük mellett vagyunk. Egyetértünk azzal, hogy ezt az értékeztet — ha megtartjuk — az Önök városában hívják össze.

N. Sz. Hruscsov fogadta a lakásépítési kérdésekkel foglalkozó állandó ENSz bizottság részvevőit

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a Kremben fogadta a lakásépítési kérdésekkel foglalkozó állandó európai ENSz-bizottság Genfben megtartott 18. ülésének részvevőit.

A küldöttség tagjai közismert építésszek, mérnökök, tudományos intézetek vezetői — 18 országból. Közöttük V. Cervenka, a bizottság alelnöke, Arthur Ewing és Benjamin Rainer, az ENSz európai gazdasági bizottsága titkárságának főtisztvisel-

ői.

N. Sz. Hruscsov baráti beszélgetést folytatott a vendégekkel. A küldöttség tagjai elmondották a Szovjetunióban folyó lakásépítéssel kapcsolatos benyomásait, majd N. Sz. Hruscsov válaszolt kérdéseikre.

A külföldi szakemberek a Szovjetunióban tett látogatásuk során megtekintették a ki-jevi, leningrádi és moszkvai építőttelepeket, ellátogattak több építkezési vállalatokhoz és tudományos kutató és tervezőintézetekhez.

Megalakult az Iraki-Szovjet Baráti Társaság

BAGDAD. (Agerpres). — TASZSZ:

Bagdadban július 3-án ünnepélyes keretek között megalakult az Iraki-Szovjet Baráti Társaság. Az ünnepségen számos közéleti és politikai személyiség vett részt. Ahmed Dzsafar Al-Aukali, a társaság elnöke beszédében rámutatott arra, hogy a szovjet és az iraki nép barátsága már akkor létrejött, amikor megszületett az Iraki Köztársaság. Büszkéek vagyunk erre a barátságra, mert a Szovjetunió büszkén segíti mindazokat a népeket, amelyek nemzeti függetlenségük kivívásáért küzdenek.

Amerikai hadihajók behatoltak a Kínai Népköztársaság területi vizeire

PEKING. (Agerpres).

Az Új Kína hírigyűnkés közli, hogy július 4-én egy amerikai hadihajó behatolt a Kínai Népköztársaság területi vizeire, a Tucian tartományi Pintan és Bajcuan vidéken. Július 5-én az Egyesült Államok egy másik hadihajója ugyanazon a vidéken ismét behatolt a Kínai NK területi vizeire.

Az amerikai hadihajók eme provokációjával kapcsolatban

a Kínai NK külügyminisztériumának szóvivőjét felhatalmazták komoly figyelemztetés megtételére.

Lemondott a Ben Gurion kormány

JERUZSÁLEM. Agerpres.

A France Press hírigyűnkés közli, hogy Ben Gurion, Izrael miniszterelnöke benyújtotta kormányának lemondását Ben Zvi izraeli elnöknek.

Az európai enyhülés és biztonság kérdéseivel foglalkozó varsói értekezlet munkálatai

VARSÓ. (Agerpres). — TASZSZ:

Varsóban folytatja munkálatait az európai enyhülés és biztonság kérdéseivel foglalkozó értekezlet.

A július 5-i délelőtti ülésen L. M. Szolovjov, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára, a szovjet küldöttség képviselője elnököl.

Elsőnek S. Musarib alban író szólalt fel, aki hangsúlyozta a Németországgal való békeszerződés megkötésének jelentőségét az európai feszültség csökkentése szempontjából. Rámutatott, hogy az alban nép — melynek érdeke a balkáni feszültség csökkentése — mindenben támogatja a balkáni atomfegyvermentes övezet

létesítésére vonatkozó javaslatokat.

Ceravolo képviselő, az olasz parlament tagja javasolta: küldjenek táviratot a görög kormányhoz az értekezlet nevében, melyben követelik Manolis Glezosz, a görög nép hősnéke szabadlábrehelyezését. Ilias Iliu, Manolis Glezosz ügyvédje hangsúlyozta, hogy a görög reakciós körök meg akarják semmisíteni Manolis Glezoszt. Rámutatott arra, hogy Manolis Glezoszt a fasiszta időkben fennmaradt drakói törvény alapján akarják elítélni.

A lengyel nép — mondotta Szolkiewski professzor, Lengyelország képviselője, — követeli a Németországgal való békeszerződés minél előbbi megkötését. Ez komoly csapást jelentene a hidegháborús politikára. A Németországgal való békeszerződés megkötése — kedvező feltételeket teremtene az európai országok közötti együttműködés számára.

Belgium képviselője — Alard báró, — javasolta az értekezlet részvevőinek, ajánlják országuk szakszervezeteinek és más társadalmi szervezeteinek fokozott harcukat az atomfegyverezés ellen.

J. Berak, a Csehszlovák

Nemzetgyűlés külügyi bizottságának alelnöke az atom és magfegyverek eltiltására szükséges lépésekről szólott.

Isabelle Blume, ismert belgiumi közéleti vezető javasolta, hogy az értekezlet alakítsa állandó bizottságot, mely fenn tartja a kapcsolatokat az európai enyhülésért és biztonságért harcoló szervezetekkel.

R. Volt, Norvégia képviselője, állást foglalt a népeknek az atomfegyvermentes övezet létesítéséért, az atom- és rakétamasszpontok megszüntetéséért, folyó harcának megerősítéséért.

G. Guille, a francia CGT titkára a francia nép harcairól szólott a német kérdés békés rendezése érdekében és állást foglalt az algériai gyarmatosító háború ellen.

Az ülésen felszólalt még G. Gotting, a nyugat-németországi Keresztény Demokrata Unió titkára, Clara Maria Fassbinder professzor, F. Wilmer lekipásztör és mások.

Az ülés végén P. Griva, Olaszország képviselője felolvasta a görög kormányhoz Manolis Glezosz védelmében intézett távirat szövegét, melyet az értekezlet részvevői egyhangúlag elfogadtak.

A hét filmjei

NICOLAE BALCESCU mozi: Zászlók a bástyán. DOZSA GYÖRGY mozi: A kapitány leánya. HERBÁK JANOS mozi: Betyárok. I. L. CARAGIALE mozi: Halhatatlan melódiák. IFJUSÁGI mozi: A szerelem le-

gendája. PROGRESUL mozi (Ujarad): Csendes Don II. rész. SOLIDARITATEA mozi (Gáji): 2x2 néha 5. MAKSYM GORKIJ mozi (Mikélaka): A fátal-

